

unserer gewohnten Tätigkeit nach II 64.116

cammal [عمال] in Betrieb befindlich, in Gang, tätig, wirksam [M] *mičbakḵ cēda iṭʿar yūm cammal* das Fest dauert drei Tage ununterbrochen III 52.54; *ōḍel cammal* (der Sturzbach) tobte weiter NM II,20; → **cṃm**³

cammol(i) → **cṃm**³

cōmla Arbeiter [M] III 99.148 - pl. *camalō*; [B] *camlō* CORRELL 1969 XI 9; [G] var. *camalōya* II 63.66

cummalō [عمال] pl. Arbeiter [M] L² 3,24

comḏlta Geld, Währung [M] III 60.15; L² 3,24; [B] *comḏlta surōy* syrische Währung, syrisches Geld I 60.128, I 60.147

mac̣mla Fabrik, Manufaktur - pl. *mac̣mlō* - sg. [G] II 28.5; [B] *mac̣mla* Molkerei I 40.59; *mac̣mla ʿi hawwazyōta* Strumpffabrik I 75.9; [G] *mac̣mla ti cappīnyim matte* Mate-Abfüllfabrik NAK. 1.47.4,5 - cstr. [M] *mac̣mlḏ kḏōza* Glasmanufaktur III 17.14; [B] *mac̣mlis Asakāker*^A Zuckerfabrik I 75.10 - pl. [M] III 16.36

mac̣mūl eine Art Nußplätzchen [M] B-NT e 4; [G] II 12.1; *ṣakḏfi mac̣mūl* ein Stück Nußplätzchen II 12.19

ṃcamalča (1) Formalität, offizielles Verfahren - [M] *mišwin ṃcamalča* sie erledigen die Formalitäten IV 11.67; (2) Sozialleben, gesellschaftlicher Umgang

isčīcmōla [B] *isčīcmōla* Verwendung

cṃm¹ **cammta** [عمّتا] Tante (väterlicherseits) [B] I 92.4; [M] *bnōyḏl cammta* die Söhne der Tante (väterlicherseits) IV 4.72; [G] *ebḏr cammta* Cousin väterlicherseits II 37.1 - mit suff. 1 sg. [M] *berčil camḏt* meine Cousine (Tochter meiner Tante väterlicherseits) III 67.1; [B] *cammiṭ* meine Tante I 92.12; [G] *cammtay* meine Tante väterlicherseits II 58.70

cṃm² **cemm-** [حمر] (1) (physisch) mit, bei [M] *tepsa nmaḡḏlyille cemmil mōya* wir kochen den Traubenhonig zusammen mit dem Wasser III 13.3; *cemmlḏ rfikyōtaḥ* mit unseren Freundinnen III 17.2; *māza cemmil carak* Appetithäppchen zum Arrak III 45.36; [B] *nimlakḵhill ḥimmsō cemmil besra* wir geben die Kichererbsen mit dem Fleisch zusammen I 7.4; *cemmiṭ ṭarša* mit der Herde I 15.45; [G] *nmarnḥille cemmi lanna fīna* wir geben ihn zum Lehm II 2.8; *cemmi ḥalba* mit der Milch II 12.6; (2) (zeitlich) gegen, während, im Laufe von [M] *cemmlḏ crōba* gegen Abend III 54.22, IV 44.3; [B] *cemmil yumō* im Laufe der Zeit/der Tage I 83.27; [G] *cemmi ṭulča* im Laufe der Zeit II 85.15; *cemmi slōki šimša* bei Sonnenaufgang II 71.5; *cemmil alūla* gegen Mittag II 93.1; *cemmi l-caṣḏr* während, im Laufe des Nachmittags II 4.6; *cemmi fi-xunna mecle* als sie sie von ihm herabstießen II 31.11; (3) (räumlich)